



Nathalie Baran à l'initiative du futur temple de la mode marseillaise.

400 m² À la mode

Ambiance feutrée, luxe discret, matériaux nobles, le ton est donné. 400 m² – qui n'est autre que la surface de ce futur temple du prêt-à-porter de grand luxe – accueillera pour démarrer cette aventure dans le carré d'or du shopping marseillais des marques aussi prestigieuses que Gucci, Fendi, Stella McCartney, Givenchy, Burberry, Michael Kors, Alexander McQueen, Sergio Rossi. Et ce n'est qu'un début puisque dès le printemps 2017, 400 m² ouvrira ses portes à de nouveaux créateurs. Il aura fallu l'enthousiasme conjugué de Nathalie Baran et Alberto Chalon pour concevoir un tel projet consacré à la mode et dont le décor a été confié à Paolo Giachi, architecte milanais réputé pour ses nombreuses interventions à l'international. Pour l'heure, les travaux se poursuivent et la métamorphose des lieux s'opère en silence et à l'abri des regards. Encore un peu de patience, nous vous dévoilerons chacun de ces luxueux 400 m² dans notre prochain numéro.

Fashionable fashion.

The low-key atmosphere, discreet luxury and quality materials set the tone. 400 m² is both the name and the description of this future temple to high-luxury ready-to-wear in Marseille's golden shopping triangle. It will be opening with such prestigious brands as Gucci, Fendi, Stella McCartney, Givenchy, Burberry, Michael Kors, Alexander McQueen and Sergio Rossi. And that's just a start, because from next spring other top designers will join the list. It took the combined enthusiasm of Nathalie Baran and Alberto Chalon to launch the project. For the decor they brought in Milanese architect Paolo Giachi, renowned for his work in a number of countries. At the time of writing work on the premises is under way, discreetly, unseen and unheard.

21 rue Grignan, Marseille 6^e

Melville L'épure design

Dans ce lieu imaginé par Franck Mouly, ancien banquier qui a tout plaqué pour vivre sa passion du design, vous découvrirez une sélection de luminaires et de petits mobiliers : réédition de pièces iconiques de designers scandinaves des années 40 et 50, le travail de jeunes talents plein de promesses, une gamme éco design (bois, papier, carton) et, dès l'an prochain, une collection de mobiliers et luminaires pour l'extérieur. Ah oui, retrouvez tout l'esprit Melville en e-shop.



Plongez dans l'univers scandinave du design des années 50.

Sleek design.

This place is the brainchild of Franck Mouly, a former banker who chucked up everything to live his passion for design. It stocks a selection of lighting and small furniture items: re-editions of iconic 1940s-'50s Scandinavian designer items, work by promising young talents and a green design range in wood, paper and cardboard. Coming next year is a collection of outdoor lighting and furniture. The Melville spirit can also be found at the e-shop.

19 rue Paul Bert, Aix-en-Provence
Tél. 04 42 58 04 61
www.melville-design.com



La Maison Rucher cultive la tradition et le savoir-faire Français.

MAISON RUCHER À la Française

Ouvert en juillet dernier, cet espace lumineux et raffiné met à l'honneur la tradition et la fabrication françaises en proposant notamment son fameux miel monofloral avec couvercle en bois d'olivier massif (250 g, 22 €), des bougies à la cire d'abeille... Côté vestiaire, notez les chemises (140 €), les vestes d'intérieur (de 380 à 980 €), mais aussi le linge de table signé Jacquard Français, des plaids, des coussins douillets... D'élégants nouveaux produits exclusifs 100 % France viendront sous peu étoffer la collection.

All French

This light, bright, elegant space opened in July, putting the spotlight on tradition and French-made quality. The goods range from beeswax candles and Maison Rucher's famous single-flower honey in a pot with an olive wood lid (250g for €22) to shirts (€140), homewear jackets and dressing gowns (€380 to €980) and Jacquard Français table linen, throws, cosy cushions and more. Other exclusive, elegant, 100% French-made products will shortly be joining the collection.

16 place de la République, Arles
Tél. 04 90 49 17 46